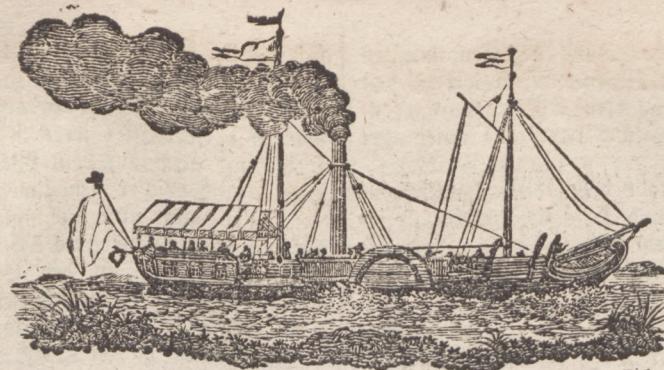


Dienstag,  
am 14. April  
1840.

Von dieser den Interessen  
der Provinz, dem Volksleben  
und der Unterhaltung gewid-  
meten Zeitschrift erscheinen wö-  
chentlich drei Nummern. Man  
abonniert bei allen Postämtern,



welche das Blatt für den Preis  
von 22½ Sgr. pro Quar-  
tal aller Orten franco  
liefern und zwar drei Mal  
wöchentlich, so wie die Blät-  
ter erscheinen.



# Was Mampf kost.

Allgemeines humoristisches Unterhaltungs- und Volksblatt  
für die Provinz Preussen  
und die angrenzenden Orte.

## Was Gott will, das wird geschehen.

Eine wahre, in früherer Zeit in Danzig vorgefallene Geschichte,  
mit einer altrömischen Moral.

Man findet es so oft, daß sehr alte Leute, während sie das, was sie vielleicht nur eben erfahren haben, gleich schnell vergessen, sich noch der geringsten Umstände deutlich erinnern können, welche sich bei solchen Begebenheiten ereigneten, die sie in ihrer Jugend erlebt hatten. Derselbe Fall ist es auch mit einem geborenen Danziger, einem wahren Niedermann, der noch jetzt in Elbing, in einem Alter von beinahe sieben und achtzig Jahren, zur höchsten Freude seiner Kinder lebt, die darin ihr ganzes Glück setzen, ihn pflegen zu können nach ihren Kräften.

Dieser freundliche und achtungsvolle Greis spricht niemals eine Unwahrheit, und es ist also mit voller Sicherheit anzunehmen, daß die nachstehende Erzählung, welche ich mehr als ein Mal, und immer genau so wie früher, von ihm selbst vernommen habe, wahr sei, und buchstäblich; nur kann er sich nicht mehr genau auf die Namen der dabei beteiligten Personen erinnern; denn als diese Geschichte sich ereignete, oder vielmehr, als sein Vater sie ihm erzählte, war er noch ein ganz kleines Kind. Indessen wird es vielleicht in Danzig noch eben so alte Leute geben, wie er ist, und leicht kann es sein, daß die Vorsehung ihnen ein besseres Gedächtniß verliehen hat, als diesem braven Manne; sie also können wohl leicht seinen Irrthum berichtigten,

wenn ihnen zu Gehör kommt, was dieser Redliche ihnen erzählt.

In der sogenannten Kopengasse der Stadt Danzig befand sich in früherer Zeit ein ziemlich großes Haus, welches damals freilich noch nicht so gut ausgebaut und bequem eingerichtet war, wie es heute die besseren Häuser sind, allein schon in jenen Tagen sich vortheilhaft unter seinen Mitschwester an äußerer Eleganz auszeichnete, und einem wohlhabenden Kaufmann zugehörte, welcher mit seiner Familie es bewohnte, und in sehr schlichter Weise darin lebte. Trotzdem war jeder Geiz ihm fremd; vielmehr gab er gern den Armen und unterstützte jeden Leidenden nicht nur durch Worte, sondern auch durch die That, wo und wie es ihm irgend möglich wurde. Jedoch mußte dieses von den Seinigen sehr still geschehen, und Niemand sonst durfte davon etwas erfahren; denn er war ein Feind von jeder Prahlerei, und wurde jedes Mal im Ernst böse, wenn man in seiner Gegenwart ihn lobte, oder wenn er zufällig erfuhr, daß irgend eine gute Handlung, welche er insgeheim verrichtet zu haben vermeinte, durch den Empfänger, oder durch irgend einen Zufall bekannt wurde.

Herr Dornheim — so ungefähr hieß er — war nicht nur sehr schlicht in seinem Neussern, in seinem Benehmen und in der Art, wie er sich ausdrückte, sondern ganz in demselben Verhältnisse ging es auch in seinem Hause zu. Selten nahmen die Mitglieder desselben Theil an einem öffentlichen Vergnügen, und hielten

sich nur ein einziges Dienstmädchen; dagegen mussten die Töchter des Herrn Dornheim, wenn die Arbeit drängte, und nicht etwa nur dem Scheine nach, sondern tüchtig, mit anfassen, und dabei gab ihnen ihre Mutter das beste Beispiel.

Nicht weit von der Stadt besaß diese Familie eine kleine ländliche Besitzung, und Herr Dornheim unterhielt dieselbe, besonders den Garten, ohne dabei die Kosten zu scheuen. Auch besuchten sie im Sommer dieses Grundeigenthum beinahe täglich, entweder zu Fuß, oder in einem Miethswagen, denn eine eigene Equipage zu halten, dazu konnte Herr Dornheim sich nicht entschließen; lieber vermietete er einen Stall, der ihm zugehörte, sehr billig, und dafür musste der Mieter — ein Lohnkutscher — ihm, so oft er es begehrte, einen Wagen zu Gebote stellen.

Es war bekannt, daß Herr Dornheim aus geringem Stande, und vordem eben so arm, wie gegenwärtig reich war; allein man achtete diesen Biedermann darum nicht minder, als er es verdiente, und deshalb noch besonders, weil er nie an Vornehmere sich drängte, noch sonst Jemandem in den Weg trat, um ihn in seinem Erwerb zu stören, vielmehr angehende vermögenslose Kaufleute unterstützte, so viel er nur irgend konnte. Auch war dieser Mann fromm und bieder in allen Stücken, gerade in seinem ganzen Wesen, und pünktlich in seinen Geschäften.

Wenn man nun aber gleich Herrn Dornheim nur loben konnte, so unterließ man doch gleichfalls nicht, so oft die Begebenheiten seines Lebens zur Sprache kamen, darüber zu lächeln; immer wieder zu erzählen, wie selsam er den Grund zu seinem Reichthume gelegt hatte, und darüber zu scherzen. In der That aber war diese Geschichte überaus komisch und verdient bekannt zu werden.

Dornheim war in früherer Zeit, wie bereits gesagt ist, ein Mann von geringem Stande, der sich und die Seinigen damit ernährte, daß er für Tagelohn arbeitete; während seine Frau, die öfter kränkelte, fleißig spinn, und dann das Garn gewöhnlich an Weber verkauft.

Eines Tages ging er vor den Speichern auf und nieder, wo man eben aus einem polnischen Galler Weizen auslud, und sah betrübt auf die Thätigkeit der dabei Beschäftigten; denn zufällig fand er an diesem Tage nirgends Arbeit. Da führte der Wind plötzlich einen Schauer Regen herbei, weshalb man sich beeilte, den Weizen unter Dach und Fach zu bringen, und so manches Körnlein mehr davon verstreute, als es sonst geschehen wäre.

Dornheim, der das bemerkte, trat nun zu dem Herrn, der die Aufsicht über das Getreide hatte, und fragte diesen, ob es ihm wohl gestattet sei, das Gefäß auszufegen; mit anderen Worten gesagt, die darin verstreuten Weizenkörner für sich einzusammeln; wozu ihm auch die Erlaubniß gern bewilligt wurde. Er beeilte

sich daher, aus seiner ziemlich weit entlegenen Wohnung so schnell wie möglich einen Besen, auch einen Sack, um darin das Getreide zu beherbergen, herbei zu holen; worauf er sorgfältig jedes Körnlein Weizen zusammen segte, und auch auf dem Wege, den die Träger damit nach dem Speicher genommen hatten, denselben auflas.

Wer war nun wohl glücklicher, als Dornheim, der auf diese Weise reichlich zwei Scheffel Weizen gewann, den man in der Eile, womit er eingebracht wurde, hier und da verschüttet hatte; weshalb er auch dem Herrn, der ihm die Erlaubniß, den Galler zu fegen, ertheilte, von ganzer Seele seinen Dank sagte, bevor er den Weizen nach Hause trug.

Dornheims Wohnung befand sich am äußersten Ende der Stadt, und bestand nur aus einer Stube nebst Kammer und einer sehr kleinen Küche. Nicht einmal den Hofraum durfte er benutzen, weil er diesen nicht mit gemiehet hatte, und doch war es nothwendig, daß er seinen Weizen so bald wie möglich trocknete, wenn er anders nicht verderben sollte. Er breitete daher, nachdem der Regen aufgehört batte, ein Tischtuch vor den Fenstern seiner Stube aus — das einzige, das er besaß, und zwar war es noch ein Erbtheil von seinen Eltern — und darauf schüttete er seinen Weizen, breitete ihn auseinander, und befahl seinem fünfjährigen Knaben, dabei Wache zu halten; denn die übrigen Geschwister waren in der Schule, und seine Frau rach der Stadt gegangen, um das selbst gesponnene Garn zu verkaufen; er selbst aber mußte sich bemühen, noch Arbeit zu erlangen. Da er jedoch dem kleinen zutrauen mochte, daß dieser von dem Weizen könnte sieh- len lassen, so ermahnte er ihn, daß, im Falle Jemand auf den Einfall käme, es zu wollen, er nur laut nach Beistand schreien möchte, damit die Nachbarn im Stande wären, ihm zu helfen.

Kaum war Dornheim eine Stunde von Hause fort, als sich ein förmlicher Orkan erhob, der viele Gebäude beschädigte, Bäume sogar entwurzelte, und sonst noch manchen Schaden der Stadt zufügte. Aus diesem Grunde erschrak Dornheim nicht wenig, als ihm der Weizen einfiel, welchen er auf offener Straße, auf ein Tischtuch, ausgebreitet hatte; weshalb er nun so schnell wie möglich sich beeilte, um ihn in Sicherheit zu bringen; allein der Wind war ihm zuvor gekommen, die Körner waren schon in alle vier Himmelsgegenden geflogen, und sogar das Tischtuch hing auf dem Dache eines benachbarten Hauses. Nur Johannes, sein kleiner Sohn, hielt sich tapfer und schrie mit einem wahren Posau-nentone unaufhörlich „Diebe, Diebe!“ wie sein Vater, freilich für einen andern Fall, ihn angewiesen hatte.

Anfänglich war Niemand gekommen, ihm beizustehen, weil ein Jeder bemüht war, sein Eigenthum zu retten; nun aber, nachdem die Nachbarn endlich aus ihren Häusern gelaufen kamen, um nachzuhören, was es gäbe, standen sie lachend um den Knaben, der, laut

dabei weinend und schreien, so daß der Auftritt höchst lächerlich wurde, den Wind anklagte, der den Weizen, welcher seinem Vater gehöre, davon getragen habe; als dieser eben die Strafe entlang gleichsam gestürzt kam, und des erlittenen Verlustes wegen, von seinen Nachbarn beklagt wurde. Indessen Dornheim erwiederte darauf mit ganz ruhigem Tone: „Je nun, es muß mir für den Weizen ja Schadenersatz werden; denn, was Gott will, das wird geschehen.“ Dieses Sprichwort pflegte nämlich Dornheim häufig im Munde zu führen.

„Ja,“ gab ihm ein Nachbar zur Antwort, und lachte dabei herzlich, „bei Gott ist kein Ding unmöglich; indessen sehe ich doch nicht ein, wer Euch den Schaden ersetzen soll;“ und mit diesen Worten verfügte er sich, nach dem Beispiele der Uebrigen, zurück in seine Wohnung.

„Hm!“ brummte Dornheim vor sich hin, indem er ihnen nachsah, „ich bleibe doch dabei stehen, daß geschehen wird, was Gott haben will, und darauf lasse ich es ankommen.“

Dornheim war weit davon entfernt, deshalb so zu handeln, wie er nun that, weil er aufzufallen, und allenfalls einen Vortheil dadurch erlangen wollte; vielmehr war jede Art von Betrug seinem Herzen völlig fremd. Aber er hielt wirklich dafür, daß er dabei recht thue, und daß es nicht mehr als billig sei, wenn er auf einen Schadenersatz wegen seines durch den Wind eingebüßten Weizens bei der Behörde dringe. Er ging also noch desselben Tages zu dem Bürgermeister der Stadt, der ein äußerst freundlicher und dabei sehr gutmütiger Herr war, und einen Jeden vor sich kommen ließ, der ihn zu sprechen verlangte.

Der Bürgermeister kannte Dornheim von Ansehen, und hatte auch einige Male im Vorübergehen mit ihm ein Paar Worte gewechselt, wenn die Frau des Ersten nicht selbst das von der Frau Bürgermeisterin bei ihr bestellte Garn abliefern konnte, weil Krankheit sie davon zurück hielt. Er wußte daher wenigstens, daß Dornheim ein fleißiger, mäßiger Mann war, der jeden im Tagelohn erworbenen Groschen den Seinigen zutrug, und niemals sich erlaubte, das schwer verdiente Geld zu vergeuden, oder auch nur zu seinem alleinigen Vortheile zu verwenden. Allein länger als einige Augenblicke hatte der Bürgermeister noch nicht vorher mit Dornheim gesprochen, gewöhnlich nur seinen ehrfurchtsvollen Gruß freundlich erwiedert.

Als nun Dornheim zu dem Bürgermeister in das Zimmer trat, fragte dieser mit freundlichem Tone: „Nun, wie geht es? Was habt Ihr mir zu sagen?“

„Nicht viel Gutes;“ antwortete Dornheim mit gleichmäßigen Tone, „ich komme eigentlich her, Ew. gestrengere Herrlichkeit, um eine Klage anzubringen.“

„Das hättet Ihr auf dem Rathause vor dem Protokollführer Drebs thun müssen, welcher dergleichen zu Papier bringt, und zu diesem Zwecke jeden Vormit-

tag in der Gerichtsstube linker Hand in der zweiten Etage sich aufhält;“ erwiederte der Bürgermeister, „indessen — was habt Ihr denn zu klagen? Ihr seid mir von jeher als ein friedliebender Mann geschildert worden, der keinem Menschen zu nahe tritt; wie seid Ihr also zu einem Banke gekommen?“

„Zu einem Banke?“ fragte Dornheim verwundert, „Nein! gezaunkt habe ich mich mit Niemandem.“  
(Fortsetzung folgt.)

### Napoleon lacht!

Wir standen in Courbevoie; der Kaiser hielt Revue über ein Regiment junger Garde. Er richtete an die darunter befindlichen jungen Conscribiren verschiedene Fragen: Und wo bist Du her? — sagte er zum linken Nachbar eines meiner Freunde. „Sire,“ erwiederte der Conscribirte, „ich bin aus Pezenat, und mein Vater hat die Ehre gehabt, Ew. Eminenz zu rasiiren, als Sie bei uns durchreisten.“ Bei diesen Worten wurde der Kaiser Mensch, die Schicklichkeit ward vergessen; ich glaube nicht, daß Napoleon jemals so herzlich gelacht, selbst als er auf der Schule zu Brienne war. Die Revue nahm ein heiteres Ende; das Lachen ist ansteckend, jene Antwort lief von Glied zu Glied, vom rechten zum linken Flügel: alle lachten halb auf, und der Bewohner von Pezenat war stolz darauf, die Revue so heiter gemacht zu haben.

So erzählt Blaize in seinem Werkchen „der französische Soldat unter Napoleon,“ von welchem in Leipzig bei Kollmann eine gelungene Uebersetzung erschienen ist. Da jetzt die Vergötterungs-Periode Napoleons begonnen zu haben scheint, so kann das gedachte Buch Denjenigen empfohlen werden, welche die Sachen in ihrem wirklichen Lichte betrachten wollen, sie werden dann finden, welche Bewandtniß es eigentlich mit den Siegen der französischen Armee, der Begeisterung der Soldaten für ihren Feldherrn und den Wünschen und Bestrebungen der ersten hatte. Dieses Buch ist um so merkwürdiger, da es mit seltener Aufrichtigkeit von einem Officier Napoleons geschrieben ist, der darin allen Völkern Gerechtigkeit widerfahren läßt, und so die französische Natur ganz verleugnet hat. E. J.

### Sparta und Athen.

Die Sparter wollten sich den höchsten Ruhm erwerben, Drum lernten sie schon früh, für's Vaterland zu sterben. Doch über Sparta noch wollt' sich Athen erheben: Die Bürger lehrt es früh, für's Vaterland zu leben! —

Auslösung der dreisylbigen Charade im vorigen Stücke:  
**Droschkenpferd.**

## Reise um die Welt.

\*\* Der König Georg II. ließ einst im Theater sehr lange auf sich warten. Als er endlich erschien, empfing man ihn zischend, und statt des sonst bei seinem Eintreten üblichen „God save the King“ ward das Volkslied „Rule Britannia“ angestimmt. Da stand der König auf und winkte mit der Hand. Zugleich schwieg Alles und lauschte, was der Monarch in gebrochenem Englisch sagen werde. Doch der König sah sich nur schweigend und mit der Hand winkend rings um. Dann zog er seine mit Diamanten besetzte goldene Repetituruhr heraus, schüttelte den Kopf, wie im Verdrusse, durch sie getäuscht worden zu sein, und warf sie dann in's Parterre, wo sie aufgesangen ward, und sofort brüllte das Volk los: God save the King!

\*\* Ein armer deutscher Dorfsüde war nach England gekommen, hatte sich dort dreißig Guineen erworben und wollte nun fröhlich die Reise in die Heimath antreten, als er krank wurde. Nach vierwöchentlichem Krankenlager genas er endlich, aber die dreißig Guineen hatte die Kur verschlungen, mit dem Uebel war der Reichthum verschwunden. Das erste Geschäft des Genesenen war nun, laut dem lieben Gott zu danken, daß dieses Leiden in England über ihn gekommen. Nach dem Grunde dieses sonderbaren Gebetes befragt, antwortete er: „Ei nun, für das Geld hätte ich auf meinem Dorfe wenigstens drei Jahre krank sein müssen.“

\*\* Kriecherei, Bescheidenheit, Demuth, sind unter einander verschieden, wie Nacht, Morgenröthe, Sonne. Ihrem Wesen nach verhalten sie sich zu einander, wie Niederträchtigkeit, Menschenliebe, Gottesfurcht.

\*\* Ein karlistischer Soldat brachte einem Uhrmacher eine Uhr, um sie zu repariren. Die Reparatur wird mehr betragen, als die Uhr ursprünglich kostet, — bemerkte der Meister. Thut nichts — entgegnete der Soldat — wenn's auch doppelt so viel macht; ich gab einem Christinos dafür einen Schlag an den Kopf, und wenn Sie die Uhr gut wieder herstellen, will ich Ihnen allenfalls zwei Schläge dafür geben.

\*\* Ein Vorleser bemerkte, daß ihm ein bedeutender Mann sehr aufmerksam zuhörte, und fühlte sich dadurch geschmeichelt. Nach beendetem Vorlesung trat sogar der aufmerksame Zuhörer an Jenen hinan und sagte: Ich bewundere Sie! — Sie machen mich erröthen! — — Es ist zum Erstaunen, wie Sie diese kleinen Lettern so ohne merkliche Anstrengung der Augen lesen können.

\*\* Es ist arg, wie oft ein Uebel das andere jagt, dem Faulsieber folgt das Behrsieber, das Alles aufzehr, Schulden zu machen zwingt und das Wechselsieber herbeiführt, das in ein Schleichsieber übergeht, durch welches der Leidende in das Grab — der Freiheit, das Schuldengefängniß, schleicht.

\*\* Manches Winkelblättchen gleicht einem Wohlthätigkeitsbureau, wo man auch den schwächsten Beitrag für die (geistes-) arme Menschheit aufnimmt.

\*\* Es will eine Betschwester ein Werk über die Ehre herausgeben, in fünf Abschnitten.

\*\* Ein Journalist muß ein Hammer sein, sonst machen ihn seine Collegen bald zum Ambos.

\*\* Kleine Geister ziehen gegen große Schriftsteller oft nur deshalb zu Felde, um dann von dem Kriegsrechte, zu plündern, umgestörten und unverschämten Gebrauch zu machen.

\*\* Wer gesellige Unterhaltung gewähren will, muß unter Frauen als Junggesell, unter Männern als Altgesell erscheinen. In gemischter Gesellschaft aber als Meister, wenn er es Allen recht machen will.

\*\* Auf der Wollzeil in Wien sieht man folgendes Schild: Kaiserlich Königlich Ober-Post-Amts-Verwaltungs-Postillions-Hut-Lieferant.

\*\* Man ist doch gar zu böse gegen böse Weiber. Gewöhnlich vergleicht man sie mit schlechtem Wetter; und sie wirken doch gerade diesem entgegengesetzt. Schlechtes Wetter treibt den Mann in's Haus, ein böses Weib treibt ihn aus dem Hause.

\*\* Je mehr ein Mensch von sich selbst eingenommen ist, um so leichter wird er von Andern eingenommen.

\*\* Lustige, oder, wie sie auch heißen, kurzweilige Räthe gibt es längst nicht mehr, dafür haben wir lästige und langweilige im Ueberfluss.

\*\* Ein Lehrer sagte seinen Schülern: Die Schwere äußert sich bei gehemmten Körpern durch Zug oder Druck auf die Unterlage. Um es deutlicher zu machen, fragte er einen Schüler: Bist Du ein gehemmter Körper? Schüler: Ja. Lehrer: Wodurch bist Du gehemmt? S. Durch Leinwand. L. In wiefern bist Du durch Leinwand gehemmt? S. Nun, ich habe ein Hemd aus Leinwand an.

\*\* Warte, Junge — sagte W. zu seinem zehnjährigen Sohne, der den Ärger des Vaters über seine Unarten stets durch witzige Repliken zu dämpfen wußte — Du weißt also, was ich vorhin mit der Mutter sprach, obgleich ich Dir befahl, aus dem Zimmer zu gehen! — Sei nicht böse, Väterchen, — versetzte der Knabe — ich habe ja gehorcht.

\*\* Als in einer Schulprüfung die Rede von den Naturreichen war, wurde ein Knabe gefragt: in welches Reich der Mensch gehöre? — In's Himmelreich! — war die Antwort.

\*\* Ein Kaufmann, der mit geriebenen Farben handelte, unterschrieb sich: N. N. geriebener Farbenhändler.

Hierzu Schaluppe.

# Schafuppe zum Nº. 45.

Inserate werden à 1½ Silbergroschen für die Zeile in das Dampfboot aufgenommen. Die Auflage ist 1500 und



# Dampfboot.

Am 14. April 1840.

der Leserkreis des Blattes hat sich in fast alle Orte der Provinz und auch darüber hinaus verbreitet.

## Emancipation der Frauen. \*)

Ulrike tritt auf, mit fliegenden Haaren und die Hände ringend.

Nante. Mutter Schwaben, was fehlt Dir? Du hast um die linke Backe einen melancholischen Zug, der mir auf Betrübnis zu deuten scheint. Ja, bei allen Tottern Friechenlands, noch mehr! Deine Pupille ist naß, es pläderst Dir eine Thräne über der Wange herüber, Du weenst! Wo fehlt es Dir, Tattin?

Ulrike. Wo es mir fehlt? O im janzen Kreise meines Lebens, selbst in der Sperpektive meines Daseins. (Fällt ihm zu Füßen.) Mann, jetzt oder nie, wenn Du noch vor sechs Pfennige Mitgefühl in Deinem Busen hegst, so ehmanncipire mir!

Nante (ohne Aufregung). Steh' auf, Ulrike! Du bist verblendert. Die Duhdewant und der Sand haben Deinen herrlichen Geist irre geführt. Ich kann Dir keinen Ehmann cipiren, denn des vernünftige Gesetz sagt: Einer ist hinreichend.

Ulrike. O Nante, Du verstehst mir nich! Du hast meine Tendenz nich begriffen.

Nante (die Stirn runzelnd). Wie so habe ich Deine Tendenz nich begriffen?

Ulrike. Ich verlange keenen zweeten Ehmann, keenen dritten, sondern alle, um doch jar keenen. Ich will Ehmanncipazion. Du sollst Dir nich mehr einbilden, das stärkere Geschlecht zu sind, und mir Dir in Alten gleichstellen. Mich eher stehe ich auf, Nante, als bis Du mir zu Alemtern und Würden läßt.

Kasimir (bei Seite). Allah, was wird daraus werden!

Nante (noch immer sehr ruhig). Ich wees sehr wohl, was Emancipazion is; ich wollte Dir nur uf de Zähne fühlen, ob Du Dir über dem Gejenzstand Licht verschafft hast. Weh' Dir, daß Du es hast! Wärst Du im Dostern darüber geblieben, Dir wäre besser. Steh' auf, Weib, und laß ab von diese Füselmatenten.

Ulrike (aufstechend). Nie! Ist es nich jrausam, daß wir nich mal zu de Menschen gezählt werden? Heeft es nich: der Mensch? Als ob jar kein die Mensch da wäre! Mich ehr wird Glückseligkeit über das schöne Geschlecht kommen, als wenn die Sprache uns zusammenzieht; wenn sie mit einem Worte sagt: das Mensch.

\*) Aus der in Berlin erschienenen Tragi-Komödie: Nante's Tod.

Nante. Fahre so fort mit Deine Emancipazions-Ideen, un der Titel wird Dir nich lange vorbehalten bleiben. (Etwas ärgerlich) Ich emancepire Dir nich, un wenn de Dir uf'n Kopp stellt! (Sanfter, mit tiefem Gefühl) Weib, Tattin, Ulrike, Mutter, Schwaben! Ich, Dein Tatte, stehe draußen in der Welt an der Ecke! Mein sind die Staatsämter und Würden! (Mit Innigkeit) Deine Welt bin ich, Dein Sohn, Dein Knabe, Dein Junge, Dein Friese! Dein Reich is Lübe, Dein Reich is das Quartier, diese Kellerwohnung, der Feuerhörd! Bilde Dir aus, so weit Du willst, aber jebräuche Allens zu weiter nisch, als mir jstücklich und Deinen Knaben jut zu machen.

(Er weint und geht erschüttert ab.)

## R a j ü t e n f r a c h t.

— Am 11. April gab der Violinist Herr v. Schramm eine musikalische Abend-Unterhaltung im Casino. Der Virtuoso, aus Breslau gebürtig, ist ein Schüler des Prager Conservatoriums, wohin er schon sehr jung kam. Später schlug er die militärische Laufbahn ein, die er jedoch aus Liebe für die Musik wieder verließ und als Landwehr-Lieutenant austrat. Er wurde bald Concertmeister in Leipzig und erhielt später eine Anstellung am Dome zu Posen, welche er auch jetzt noch behauptet. Das Spiel des Herrn v. Schramm hat viel zarte Gemüthslichkeit, Innigkeit des Ausdrucks, und in Passagen und Figuren besitzt er eine bedeutende Meisterschaft. Beim Vortrage der ersten Piece: Phantasie von Louis Maurer, schien es den Virtuosen etwas bekommnen zu machen, daß der Zufall den Componisten, der kurz vorher in Danzig angelangt war, eben in den Saal führte, als Herr v. Schramm den Bogen in die Hand nahm. Der Concertgeber wurde von unserm tüchtigen Pianisten, Herrn Markull, dessen uneigennützige Collegialität gegen fremde Künstler sich stets auf's freundlichste bereit zeigt, wacker unterstützt.

— Mad. Ussow, die in Hamburg als Soubrette in der Oper sehr gefällt, hat sich mit dem jugendlichen Liebhaber der dortigen Bühne, Herrn Brünning, verheirathet.

— Mad. Herwegh, geb. Podlesky, hat in Preßburg die Norma singen wollen. Als aber der Musikdirektor sie auf der Probe hörte, riet er ihr und der Direction: sich nicht dem Scandale des Publikums aussetzen zu wollen.

Aehnlich erging es der Dem. Podlesky, als sie, von Danzig kommend, in Breslau als Prinzessin in Johann von Paris gastirte; sie wurde während des ersten Aktes schon total ausgetrommelt und mußte abtreten.

— Unser geschätzter Mitarbeiter Kresschmer bemerkte der Wahrheit gemäß in dem in vorlechter Nummer abgedruckten Epiloge: die hier anwesend gewesenen Kunstreiter haben dem Theater nichts geschadet, und wir fügen sogar noch hinzu, daß trotz ihrer vielen Pferde der Theaterdirector doch mit weit mehr und besseren Füchsen abgereist ist, als jene.

— Den 11. April machte das für Warschau bestimmte, hier zusammengesetzte eiserne Dampfboot die erste Probefahrt, die auch glücklich ablief. Traurig dagegen erging es am 10. dem Danziger Bugsir-Dampfboot, das sich zum ersten Mal hinaus wagte und allerlei Reise-Fatalitäten erduldete. Ein hart vor dem Dampfboote fahrender Bording zwang den Steuermann, eine Seiten-Richtung zu nehmen, und so kam das Dampfboot, dem die Oderkähne nicht aus dem Wege geräumt worden waren, schon am Fischmarkte mit einem solchen in Collision, enterte ihn gleichsam vermittelst seines Rades und schleifte ihn eine Strecke mit sich. Bedeutend beschädigt wurde der Kahn endlich nach vielen Bemühungen frei gemacht. Zu bedauern ist der Vorfall ganz besonders aus dem Grunde, weil dem in Scharen auf der langen Brücke versammelten Volke, das ohnedies gegen alle Fortschritte der Zeit und neue Erfindungen gespikt ist, gleich zum ersten Male die Dampfboot-Fahrt sehr komisch vorkam und zu allerlei Witzen und Spöttereien Gelegenheit gab. An der Mottlauer Schanze hatte das Dampfboot ein zweites Rencontre mit einem Oderkahn, wobei jedoch letzterer besser wegkam, als der erstere.

— Zu den diesjährigen Kommunalbauten gehört auch eine Hauptreparatur der langen Brücke. Anfangs hatte man das Project, statt des Bohlensbelages eine Kaimauer zu ziehen und die Brücke ganz aus Stein aufzuführen, so wie schon früher auf Mattenbuden eine Probe dieser Art gemacht worden ist. Die Sache wurde jedoch zu kostspielig befunden, denn es sollte z. B. die Strecke vom grünen bis zum Brodtbänken-Thor (160 Fuß) circa 2000 Thlr. kosten. Auch zeigten sich ohnedies mehre schwer zu beseitigende Hindernisse. Die lange Brücke gehört bekanntlich zu den lebhaftesten Plätzen der Stadt und wird, besonders im Frühjahr und Herbst, wenn es vor den Thören schmutzig ist, als Promenadeplatz benutzt, welchen das Publikum verloren hätte, wenn der Felsenbau wirklich zur Ausführung gekommen wäre, indem die Kieswege in der nassen Jahreszeit immer sumpfig sind; selbst die beabsichtigte Belegung der Brücke mit Asphalt würde dieses Uebel nicht vollständig beseitigt haben. — Die Wohnungen in den längs der Brücke gelegenen Grundstücken werden sehr gesucht und gut bezahlt. Sie haben eine originelle Fenster-Perspective, die man sonst in der Stadt nirgends findet. Das rege Treiben in den 70 Trödelbuden, die von Schiffen und Fahrzeugen aller Art belebte Mottlau, so wie die Speicher-Insel, gewähren in der Zusammenstellung ein höchst frappantes Bild, und für einen Genremaler wäre hier viel Stoff vorhanden. Sogar

an lieblichen Blumen fehlt es dem Gemälde nicht, denn man findet unter den promenirenden Damen manches Blümchen Tausendschön und Wunderheld.

### Provinzial - Correspondenz.

Königsberg, den 10. April 1840.

Se mehr der Othem des wiedererwachenden Frühlings die Natur belebt, um so mehr treten die Vergnügungen und Unterhaltungen des Winters in den Hintergrund zurück. Schon verbelt die fröhliche Perche ihr ermunterndes Lied, sich aus der Saatfurche himmelan erhebend, das Schneeglöckchen läutet, als erster Frühlingsbote, das Fest ein, und hin und wieder wird das Auge schon durch frisches Grün erfreut. Kein Wunder, daß der Mensch aus den eingeschlossnen Zimmerräumen sich ins Freie macht, daß Promenaden und Vergnügungsorte vor den Thoren wieder in ihre alten Rechte treten und zahlreich besucht werden. Die Redoute, welche am 20. v. M. durch Herrn Schauspieldirector Hübisch im Locale der deutschen Ressource veranstaltet war, erfreute sich keines zahlreichen Besuches; auch ging es im Allgemeinen auf derselben steif her, und es fehlte das wahrhafte Treiben und Leben des Carnevals, wie man es im südlichen Deutschland und in Italien findet. Wenn hier ein Herr oder eine Dame einen Maskenanzug anlegt, so glauben sie schon, das Ihrige gethan zu haben, ohne daran zu denken, in den Geist und Charakter der Maske einzubringen und diesen gehörig durchzuführen. Obgleich mehrre recht brillante und geschmackvolle Costüm's zu schauen waren, so ging, durch den eben bemerkten Fehler, das wahre Leben, der Scherz und Frohsinn, der ein solches Fest verschönern soll, verloren. Wird unsere Generation es noch erleben, daß in Königsberg eine Redoute, wie sie sein soll, gefeiert werden wird? — Die Vorlesung, welche ebendaselbst am Tage darauf Herr von Holte zum Besten der hiesigen Armen hielt, (er hatte hiezu „Wilhelm Tell“ von Schiller gewählt) erfreute sich einer zahlreichen Theilnahme und brachte eine Einnahme von 240 Thlrn. Überaupt wird dieser Saal, wegen seiner Größe und guten akustischen Bauart, häufig zu Festen und Concerten benutzt. So wurde daselbst am 31. März ein Concert für den Stadtmusikus Herrn Wurst, einen musicalisch sehr gebildeten Mann, gegeben, in dem folgende Piecen vorgetragen wurden: Ouverture und Finale aus dem „Wasserträger“, von Cherubini; Scene und Arie aus „Oberon“, von Weber; Ouverture zu „Egmont“, von Beethoven; Concertino, nach Melodie aus „Oberon“ für das Clarinet, von Wurst, und die Bürgschaft, als Melodram mit Schlusschor, von demselben. Auch fand vor wenigen Tagen daselbst ein Abschiedsmahl für den Herrn Präsidenten v. Bähr statt, der nach Görlitz versezt ist und sich während seiner mehrjährigen Anstellung an hiesigem Orte die Liebe und Achtung aller erworben hatte, die in näherer Geschäftsverbindung mit ihm standen. — Was unser Theater betrifft, so wird noch immer wacker darauf los gespielt; doch fängt die Theaterkasse auch schon bisweilen an, das Frühlingswetter zu empfinden. Am 1. April wurden wir, zum Benefiz des Herrn Scheibler, durch eine neue komische Oper „der Schäfffe von Paris“, Text von Aug. Wohlbrück, Musik von Heinrich Dorn, erfreut, zu welcher Aufführung der Componist selbst von Niga, seinem nunmehrigen Wohnorte, (er ist ein geborener Königsberger) herübergekommen war, um sein Werk persönlich zu dirigiren. Die Oper wurde verdienterweise von dem zahlreich versammelten Publikum sehr beifällig aufgenommen, und als am folgenden Tage dieselbe zum Benefiz des Componisten unter seiner Leitung wiederholt wurde, so war das Haus wiederum zahlreich besucht. Herr Musikdirector Dorn wurde an beiden Tagen gerufen und am letzten ihm ein Gedicht und der ehrende Lorbeerkrantz öffentlich dargebracht. Außerdem wurde ihm von Seiten der Theater-Direction ein kost-

bärer silberner Pokal zum Andenken und als eine Anerkennung seines Verdienstes um die hiesige Bühne durch den dazu beauftragten Regisseur Herrn Christl feierlichst überreicht. Schon am Tage darauf reiste Herr Dorn wieder nach seinem neuen Heimatlande, nach Russland, zurück. — Ein Paar Concerte, die von dem Glötzisten Sonntag und seinem blinden Schüler Graul und von v. Schramm, Concertmeister aus Leipzig, im Vereine mit der Theater-Direction gegeben wurden, so wie das Concert des bekannten Virtuosen Louis Maurer, waren leider nur sehr spärlich besucht und brachten nicht die Lageskosten ein. — Während den freundlichen Lesern des Dampfboots dieser Bericht zu Augen kommt, wird Herr Schauspieldirector Hübisch schon von einer Reise nach Berlin zurückgekehrt sein, wo er den berühmten Tragöden Seidelmann zu einem Cyklus von 12 Gastrollen auf hiesiger Bühne fest engagiert hat. Auch wird Fräulein Hilda Erk als Liebhaberin mit ihm zu gleicher Zeit zum Gastspiel eintreffen. — Wie vielen Einfluß die Theaterkritik auf Leben und Tod der Schauspieler hat und haben kann, beweist folgende Anecdote, die hier erzählt wird. Eine Schauspielerin hiesiger Stadt war lebengefährlich erkrankt, als von Herrn Ferdinand Raabe, einem Theaterrecensenten, in der hiesigen Zeitung ein sehr lobendes Urtheil über sie erscheint und von ihr gelesen wird. Der Arzt jener Dame soll sich nun zum besagten Herrn begeben und ihm für die Lebensrettung der Patientin seinen Dank abgestattet haben. Da sieht ihr Herren Recensenten, wie Leben und Tod der armen Schauspieler in Eure Hand gelegt ist! An übertriebenem Eobe ist gewiß noch Niemand gestorben; haben aber nicht Anger und Zorn schon oft den Tod herbeigeführt? — Neben den beiden hier bestehenden Zeitschriften, der politischen Zeitung und dem Wochenblatte, hat sich jetzt auch noch ein „Freimüthiger“ eingefunden, der am Mittwoch den 1. April allhier zum ersten Male das Licht der Welt erblickte. Sein Dasein ist noch zu jung, als daß man schon jetzt ein Urtheil über ihn fällen könnte, obgleich er in den ersten Nummern eine sehr polemische Stellung angenommen hat, indem er über Herrn von Holtei und Ferdinand Raabe mit schmunzelndem Esfer urtheilt. Nun wir werden ja weiter sehen. A. S.

### Marienwerder, den 11. April 1840.

Als am 1. d. M. Nachmittags um 2½ Uhr die Eisdecke bei Kurzebrück zu rücken anfing, befanden sich auf derselben noch mehrere Menschen, die im Begriff waren, nach dem jenseitigen Ufer hinüberzuwollen, was aber nicht an dem gewöhnlichen Uebergangsorte, der bereits gesperrt war, sondern in einiger Entfernung von diesem geschah. Nicht wenig waren diese Leute erschrocken, sich auf so unsicherm Fahrzeuge, das jeden Augenblick tödbringend sein konnte, fortbewegt zu sehen; ihr Jammergeschrei war daher entsetzlich. Glücklicherweise setzte sich die Weichsel bei Rothebude wieder, und die Rettung der Leute konnte ohne Schwierigkeit be- wirkt werden. In diesem Augenblicke ist keine Spur von Eis mehr auf der Weichsel. — Es haben sich in dem verflossenen Monate verschiedene Unglücksfälle im hiesigen Regierungsbezirke ereignet, wobei 15 Personen ihr Leben eingebüßt haben, und unter diesen sind 6 Leute auf der Landstraße erstickt gefunden worden. Einige dieser Unglücksfälle will ich hier umständlicher mittheilen: In der Nacht vom 20. auf den 21. März. c. erstickten in dem Krüge des jüdischen Krügers Lachmannski zu Münsterwalde der Maurergeselle Schildhauer aus Marienwerder, der Ziegelstreicher Piotrowski aus Münsterwalde und der Eigenkätnner Michalski aus Piennostow, welche hier nächtigten. Der Ofen war am Abende mit Fichtenborke geheizt, die Röhre vor dem Verbrennen der Kohlen geschlossen, und es war der Dunst in die Stuben gedrungen und den Unglücklichen tödbringend geworden. Die am Morgen fogleich angestellten Wiederbelebungsversuche blieben erfolglos. — Die Chefrau des Einsassen Templin in Bliesen, im Graudenzer Kreise, wurde auf einer Reise nach Guh-

ringen, im Straßburger Kreise, von ihren scheu gewordenen Pferden mit dem Schlitten umgeworfen, geriet zwischen die sogenannten Schlittenfussen und ward beim Schleifen über einen Strauchzaun durch einen spitzen Pfahl so bedeutend verlegt, daß sie nach einigen Tagen an ihren Wunden starb. — Am 9. März ging die Magd Marianna Bähner aus Supponierkämpe, im Kreise Schweß, über Land, um ihre Verwandte zu besuchen; sie ist aber weder hier angekommen, noch hat sie sich bisher sonst irgendwo blicken lassen, und man vermuthet, daß sie in der Weichsel verunglückt sei, die sie auf ihrem beabsichtigten Wege hat passiren müssen. — Ein gleiches Los ist auch wohl dem zehnjährigen Pflegesohne des Eigenkätnners Bartknecht zu Bratwin, im Schweizer Kreise, Johann Klawon, zu Theil geworden. Derselbe wollte eines Tages aus der Weichsel Wasser holen, ist aber nicht heimgekehrt. — Am 4. März schickte der Steuer-Receptor Hoburg zu Christburg seine Dienstmagd Lewandowska mit 130 Thlr. königlichen Geldern auf die Post. Diese ging aber damit durch und ist seitdem verschwunden. Von zwei andern Orten aus wird dieselbe gegenwärtig wegen ähnlicher Verbrechen steckbrieflich verfolgt. — Zwei Mal wurden die Bewohner hiesiger Stadt im vorigen Monate durch Feuer in der Nähe beunruhigt. — Der Rittergutsbesitzer und Kaufmann Martin von Schönborn aus Graudenz, der unlängst in Danzig, wohin er Geschäfte halber gereist war, verstorben ist, und der angeblich ein Vermögen von dreithalb Millionen Thalern hinterlassen hat, bestimmte in seinem am 21. März publizierten Testamente unter andern folgende Legate: 1) der Armenkasse zu Graudenz 3000 Thlr., wovon die Zinsen zum Besten der dortigen Armen verwendet werden sollen. 2) Jedem der beiden in Graudenz befindlichen Hospitäler (dem evangelischen wie dem katholischen) 1000 Thlr., wovon die Zinsen für die Hospitaliten bestimmt sind. Um ferner einem schon längst gefühlten Bedürfnisse abzuheben, hat der Testator 3) bestimmt, daß aus seiner Nachlaßmasse auf dem evangelischen Kirchhofe zu Graudenz ein Leichenhaus erbaut werden soll, und den Vormündern und den Executoren des Testamentes ist die würdige Ausstattung derselben von dem Verstorbenen zur Pflicht gemacht worden. Zugleich hat er zur Unterhaltung dieses Gebäudes die Zinsen eines Kapitals von 500 Thlr. ausgesetzt. 4) Den beiden evangelischen Geistlichen hat Herr von Schönborn eine jährliche Rente von 25 Thlr., dem Todtentgräber eine Rente von 5 Thlr. vermacht. Endlich hat derselbe 5) befohlen, daß auf seinen Gütern nach wie vor die bedürftigen Kranken kostenfreie ärztliche Behandlung und Medicin erhalten sollen. Möge diese menschenfreundliche Entschließung viele Nachahmung finden! — Der 21jährige Sohn des Kolonisten Kolaender, Namens Gottlieb, aus Wrontobowo, im Schweizer Kreise, rettete mit eigener Lebensgefahr den auf dem Neu-Jaszenitzer See eingebrochenen Müller Gottlieb Schlieter. Darauf retteten beide, sowie der Invalid Michael Garb aus Szczirocken und der Käthner Carl Hoffmann aus Wrontobowo, die zur Rettung des Gottlieb Schlieter herbeigeeilt waren, den Knecht Johann Ziroth, den Müller gesellen Gottfried Schlieter (einen Bruder des zuerst Geretteten) und den Dienstjungen Carl Knut vom Ertrinken auf denselben See. Auch der Einlieger Peter Krüger aus Stabisz, im Deutch-Croner Kreise, rettete die auf dem dortigen See verunglückte Ehefrau des Kossäthen Linde von dort mit eigener Lebensgefahr. — Dem Vernehmen nach hat sich zu Thorn ein Verein gebildet, der die Absicht hat, im Inn und Auslande Aufforderungen zur Theilnahme an der Errichtung eines Denkmals für den berühmten Astronomen Copernicus in seiner Vaterstadt Thorn, bei Gelegenheit der dritten Säcularfeier der Veröffentlichung seines Werkes, betitelt: „de orbium coelestium revolutionibus“, nächstens ergehen zu lassen. Die Altherhöchste Genehmigung dazu soll bereits erfolgt sein. — Unser landwirthschaftlicher Verein steht im Begriff, ein eigen-

thümliches Grundstück nebst Versuchsgarten zu erwerben. Unter dem Vorſtze thätiger Directoren und der fortdauernden Mitwirkung unseres thatkräftigen Gutsbesitzers Schwarz auf Münferwalde fügt dieser Verein, dessen Mitgliedergahl in erfreulichem Maße zunimmt, seine segensreiche Wirksamkeit fort und schmeichelte sich mit der Hoffnung auf Zuschüsse aus Staatsfonds. Nicht selten beeindruckt der Regierungs-Chef-Präsident, Herr Freiherr von Nordenflycht, die allgemeinen Versammlungen mit seiner Gegenwart und hilft mit großer Bereitwilligkeit die Zwecke des Vereines fördern. Wie verlautet, will der Staat eine namhafte Summe jährlich zur Verfolgung eines Vereins-Sekretärs hergeben, wenn nämlich eine Vereinigung mehrer, oder am besten aller Vereine in der Provinz Preußen herbeigeführt werden könnte, so daß einer (etwa der hiesige, als der älteste in diesem Theile der Monarchie, wenn ich nicht irre) als Central-Verein zu betrachten wäre und der Sitz des gemeinschaftlichen Geschäftsträgers würde. Dies zu bewirken, sind bereits Schritte geschehen, deren Erfolge man mit Spannung erwartet. Es ist nicht zu bezweifeln, daß dieses Zusammenwirken von homogenen Kräften in solcher Ausdehnung nicht allein großartige, sondern auch rasche Ergebnisse hervorbringen muß, wenn nicht formelle Rückstichten, wie so oft im Leben, also auch hier, störend in den Weg treten werden. — Eine unserer Papiermühlen war wegen Vermögens-Verfall ihres Besitzers außer Betrieb gestellt worden, und es mußte das große Papierbedürfniß hier am Orte, wo so viele Behörden und Gesellschaften ihren Sitz haben,

Die Kunst, Essig dreifach, in bisher unerreichter schönem Geschmacke, nach den neuesten eigenen Erfahrungen und hauptsächlich durch zeitgemäße Anwendung des vorhandenen billigen Zuckerstoffes aller Arten, auf dem bisherigen Schnellapparate sowohl, als auch auf dem neuen, stärker wirkenden Säulenapparate darzustellen, wird von dem Unterzeichneten in einer dritten Auflage seines Werkes für zehn Thaler mitgetheilt.

Dass der Unterzeichnete mit dem Gegenstände vorzugsweise vertraut ist, zeigt des berühmten Chemikers Dr. Döbereiners dritte Auflage Fol. 51. seiner „Anleitung zur Essigbereitung, im Auftrage der höchsten Landes-Polizeistelle“.

Die außerordentliche Schönheit des Essigs, welcher dem aus Trauben bereiteten gleichsteht, lässt hoffen, dass die Anwendung dieser eigenthümlichen, doch ganz einfachen Methode in Kurzem eine allgemeine sein wird.

Louis Bethé in Boizenburg bei Prenzlau.



Alle Gattungen neuester Herren-Hüte sind nun in grösster Auswahl zu billigen Preisen vorrätig in der Tuchwaren-Handlung des E. L. Köhly, Langgasse Nro. 532.

In eine seit mehreren Jahren bestehende Pensions-Anstalt wünscht man noch einen Knaben von 12 bis 13 Jahren aufzunehmen; zu erfragen: Brodbänkengasse Nro. 657.

Zum freiwilligen Verkaufe des Grundstücks, unweit des Glockenthors, unter der Servis-Nr. 753., welches auf 3333 Rthlr. abgeschätzt ist, steht ein Licitations-Termin auf Dienstag, den 28. April d. J.

meist von auswärts her befriedigt werden, da die andere Papiermühle nicht gerathen konnte. Dies mit hell schauendem Auge berücksichtigend, trat unser Kaufmann und Fabrikhaber Herr Ludwig Schröder wohlwollend in's Mittel, pachtete die hinkende Papiermühle auf zehn Jahre, befreite den Besitzer von seinen lästigen Manichäern, stellte ihn gegen Provision als Aufseher über dies Werk an, kaufte eine große Quantität Lumpen und setzte noch an demselben Tage, an welchem er den Contract geschlossen, mit der ihm eigenthümlichen Schnelligkeit, das stehende Werk in Bewegung; wodurch er sich den Dank des Publikums, des Mühleneiglers und vieler Arbeiter erworben hat. Herr Schröder geht damit um, selbst Maschinenpapier hier fabriciren zu lassen, und hat bereits die nötigen Einrichtungen dazu getroffen. x.

### Schiffspost.

Der Ungekannten Brief erhalten. Sie würden mich durch Angabe Ihrer Adresse sehr erfreuen, damit ich Ihnen direct Nachricht geben könnte. Auf die größte Discretion können Sie rechnen.

Dr. Lasker.

Berant wortlicher Redakteur: Julius Sincerus (Dr. Lasker.)

im Artushofe an. Das Grundstück eignet sich, seiner vortheilhaften Lage wegen, zu jedem Ladengeschäft, wozu es auch seit einer Reihe von Jahren benutzt worden ist. Die Tore und Bedingungen können täglich bei mir eingesehen werden.

J. L. Engelhard, Auctionator.

Spiegel und Spiegelgläser in verschiedenen Höhen und Breiten, so wie unser übriges wohl assortirtes Lager

Kurzer Stahl- und Eisenwaren empfehlen zu billigen Preisen bestens

J. G. Hallmann Wwe. & Sohn.

Eisenbleche in allen Stärken (die in Bromberg überwinteren) erhielten

J. G. Hallmann Wwe. & Sohn.

In meiner Brauerei, Hundegasse Nro. 78. 79., erhält man fortwährend:

Bayerisch Bier,

Mannheimer Bier,

Berliner Weiß-Bier,

Weiß-Lager-Bier,

so wie alle anderen am hiesigen Orte bisher gangbaren Braun-, Weiß- und Weißbitter-Biere.

E. A. Dalmer.